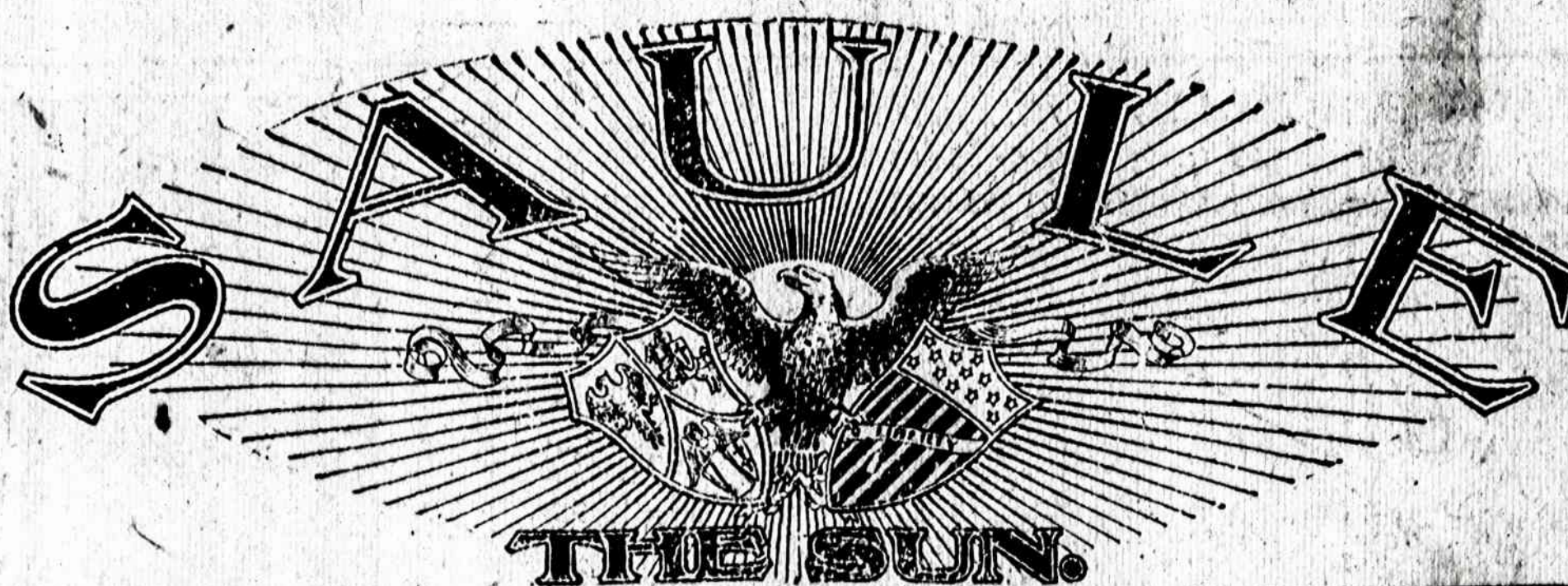


THE LITHUANIAN SEMI-WEEKLY SAULE (SUN)  
PUBLISHED EVERY TUESDAY AND FRIDAY  
YEARLY SUBSCRIPTION \$2.50. BRINGS THE BEST RESULTS  
TO ADVERTISERS. ADVERTISING RATES ON APPLICATION.  
PUBLISHED BY THE  
**W. D. BOCZKOWSKI-CO.**  
MAHANAY AND A ST., MAHANAY CITY, PA.



DU-KART NEDELINIS LAIKRASZTIS "SAULE"  
ISZEINA KAS UTARNINKA IR PETNYCZIA.  
PRENUMERATA KASZTUOJA:  
AMERIKE { Ant Vias Meta \$2.50 Ant Fias Meta \$2.50 } EUROPOJE { Rostoke ir Lietuvoje \$2.50 Anglija ir Skotijoje \$2.50 Prancusose 16 Marks. }  
**W. D. BOCZKOWSKI-CO.**  
MAHANAY AND A ST., MAHANAY CITY, PA.

No. 44

ENTERED AT THE MAHANAY CITY, PA.,  
(POST-OFFICE AS SECOND CLASS MAIL MATTER.)

MAHANAY CITY, PA. PETNYCZIA 31 GEGUZIO (MAY) 1918

W. D. BOCZKOWSKI, Pres. and Mgr.  
F. W. BOCZKOWSKI, Editor.

29 METAS

## Isz Amerikos

Nedora teta, apszutino brolio dukterę ir nemielaszirdingai sumusze.

Brooklyn, N. Y.— Už nedora pasielgima su savo 15 metinia brolio duktere, Mare Grant likos pastatyta po \$1,000 kaucijos lyg teismui. Nuskriausta mergaitė Helena Mullen apsaule sudžiai buk, josios teta apszutino jiaja su verdanceiu vandeniu po tam nemielaszirdingai sumusze, jog net pusles nuo apszutinimo sudraske o nuo pirsztu nagai nupuole. Josios prasikaltimas buvo suteršzimas tetos naujos skrybeles, kuri nupuole nuo stalo o pakele su szlapioms rankoms.

Sudže Steers paniekino teta kalbedamas, buk ji bjauriau pasielge su mergaite ne kaip vokiszki barbarai.

Kare ir arielka padare daug milijonieriu.

True translation filed with the Post Master at Mahanoy City, Pa., on May 30-th 1918, as required by the act of October 6-th 1917.

Louisville, Ky.— Kare ir arielka yra priezaste padarymo ezionais daugeli milijonieriu. Asztuoni menesiai adgal pardavejai arielkos buvo nusimynia, jog tures subankrutyt, nes kada arielka baisei pabraugo tai arielkinei pradejo szokt kazoka isz džiaugsmo. Neku rie teip pralobo, jog nežino ka daryti su pinigais.

Viena Louisville arielkine tu rejo 30,000 baczku arielkos kada arielka pradejo pabrangti ir turejo pelno net \$3,525,000. Kita turejo 50,000 baczku ant rankos ir papelnijo \$5,875,000 ir tt.

Pagal valdzios raparta tai bonde radosi 1917 mete 193,673,000 galonu arielkos. Isz tojo skaitlio Kentukije radosi 108,321,723 galonu. Kovo 1, 1918 mete radosi bonde 178,404,000 galonu. Kada tiesos užejo uzdraudzentes distiliuoti arielka, radosi arielkos ant rankos ant dvieju metu, bet žmonis teip pradejo jiaja pirkinet, jog dabar ne užteks ne ant meto.

Kovo menesije isztraukta isz bonde (Suv. Valst. muitiny ezioj) 10 milijonu galonu. Praeita Septemberio bonde arielka pabrango nuo 50 lyg 60 centu ant galo, po tam ant \$1 o dabar \$3.05 ant galono.

Tiejei, ka turejo gana zoposti arielkos, pirkdami už pigia preke, sziadnie, uzdirbineje daugiau ne kaip ant auksiniu kasyklu turi pelno. Wholesale-riai negali rugoti, nes žmonis turi taja brangenybja paneszi ir užmokėti už taja "ramybja".

Zbyszskus uzdarytas  
Kastelgardeje.

New York.— Garsingas lenkiskas atletas Vladas Zbyszko, likos uzdarytas Kastelgardeje ant paliepmo imigracijos virszininku. Zbyszskus badai už daug iszsižiojo prieszais valdzia. O gal drutuolis mane, jog pagule kitus ant szieniko, tai panaszei padarys su Dede Samu, bet jam tas nepasiseke, ir monegels tures dabar paku-tytot ant Ellis Island.

Turime kvieciu užtektinai lyg kitai rugepjucziai.

True translation filed with the Post Master at Mahanoy City, Pa., on May 30-th 1918, as required by the act of October 6-th 1917.

Washington, D. C.— Toli-mesnis ezedinimas kvieciu yra nereikalingas pagal tvirti-nima nekuriu žinunu, nes pa-gal maisto administratoriaus apskaityma tai lyg 4 Geguzio, radosi 45 milijonai buszeliu kvieciu ant farmu, o 37 milijo nai buszeliu magazinuosia. Apie 23 milijonai buszeliu kvie-ciu randasi rankosia kupeziu.

Alijantai pareikalaus Gegu-zio, Birželio, Liepos ir Pjuczio menesiosia apie 16 milijonu buszeliu kas menesis. Todel Amerike da pasiliks 57 milijo-nai buszeliu ant musu pareika-lavimo lyg naujos rugepjutes, jeigu žmonis pazedžiai nau-dos ir maiszys duona su mai-szmais.

58 milijonai cigaru atsiunstu isz Filipinu in Amerika.

Washington, D. C.— Isz Fi-lipinu in Amerika prisiunsta in laika triju menesiu 58,666,616 cigaru o tabako 559,459 ki-tu. Svaras tabakiu lapu kasztuoje 50 centu auksu.

Milžiniszki vargonai,  
kasztuoje \$85,000.

Denver, Colo.— Vienas isz didziausiu vargonu Amerike, likos pastatyti ana diena Den-ver Auditorium, kurie kasztuo-je 85 tukstanezei doleriu. Di-dziausios triubos yra dvieju laipsniu augszezio, svere po 1250 svaru ir turi 50 coliu sto-rio. Vargonai patys grajina su pagelba elektrikiniu moto-ru.

Visos ekspresines kompanijos susivenyjo in viena.

Washington, D. C.— Dabar turesime tik vien milžiniszka ekspresinia kompanija kuri bus zinoma kaipo American Railroad Express kompanija po valdzia Suv. Valstiju.

Adams, American, Wells Fargo ir Southern kompanijos nutare susivenyt ant praszymo valdzios idant palengvint siuntinejima ekspreso.

Aukos Raudonoo Kryžiaus  
pervirszins \$1,500,000.

Washington, D. C.— Kaip duodasi matyt isz prisiunstu rapartu isz visos Amerikos, tai aukos ant Raudonojo Kryžiaus draugives pervirszins pusan-tio szimto milijonu doleriu. Drauguve prasze tiktai szimta milijonu, bet Amerikonai yra duosnus žmonis ir suprantu rei-ka ant kokio piningus aukau-je.

Amerikoniszki fabrikai izdirbi neje po 9,000 karabinu kas diena.

True translation filed with the Post Master at Mahanoy City, Pa., on May 30-th 1918, as required by the act of October 6-th 1917.

Atlantic City, N. J.— Ant sejmo Hardware Mfg. Asso. for War Service, delegatas John Q. Tilsen, apreiszke susi-rinkusiems buk Amerikoniszki fabrikai izdirba Lee-Enfield karabinus po 9,000 kas diena arba užtektinai ant apginklavi-mo dvi divizijas kariaviu.

MIELASZIRDINGAS PASIELGIMAS ANGLISZKO KAREIVIO.



Kada tulas angliszkas motoreikinis kurijeras leke su paliepimais užtyko sena fran-cuzia begant isz miesto kuri vokieciai bombardavo. Paeme seuuke ant savo motoreik-liaus, palengvindamas jai sunkia kelione.

Meilus vargonininkas aplaiko  
30 dienu kalejimo.

Philadelphia.— Grigas Gro-bas, vargonininkas gyvenantis po No. 120 West 97-tos uly-cios, likos nubaustas ant 30 dienu in kalejima už suspaudi-ma rankos patogios Mrs. Dou-gan. Atsitikimas patiko ant krutaneziu paveikslu, kalbejo sudžiai Mrs. Dougan. Grobas sededamas szale motereles ne tik ka suspaude josios rankele bet norejo apimti josios juoste-lia. Ant tokio pasielgimo mo-terele suklyko ir pakyle teatre lije sumiszimas. Paliejantais Nulligan arestzavojo Groba ir nuvede pas sudzia.

16 prazuvo priglaudoje del  
paikszu.

Columbia S. C.— Ugnis su-naikino dali priglaudos del paikszu, kurioje sudege ant smert 16 paikszu, vienuolika kitu nesuranda o daugeli likosi suzelsta ir apdeginta.

Vagys apvoje 20 bažnyciu in  
mensi laiko.

Philadelphia.— Dvideszimts bažnyciu likos apvogtos ezio-nais in laika vieno menesio. Pa-lieje tuju szventvagių nesuse-ke ir nesistengia juju suimti. Daugiausia isz apvogtuju baž-nyciu yra protestoniszkos, bet terp tuju randasi ir kelios kata-likaszkos bažnycijos.

Anglijoj sziadien dirba prie amunicijos ir kitokiosia dirbtuvesia milijonai moteru.

Ukrainos ministeris pavoge  
\$2,500,000.

Kijevs.— Czionaitinei laik-raszezei skelbe, buk ministeris ukystes Kovalewski, isz ukrai-niszko gabinetu, pavoge pustre-ezio milijono doleriu ir prasi-szalino nežine kur.

Baisus padejimas Rosioj.

Petrograd.— Tifusas paima tukstanezius žmonių Petrogra-de ir aplinkineje, o badas viesz-patauje baisus terp varginges-niu žmonių. "Raudona Gvar-dije" po keliolika kartu in san-vaite eina per didesnius hote-liaus nevos darydami krata-jieszkodami ginklu ir paima kas tik duodasi paimt in glebi. Užmanymas bolszeviku užimti visus fabrikus nenusidave.

Ukininkai ne nori užseti lau-ku, nes ne yra tikrais, ar lauka-kuri paeme nuo tureziu ne bus vela jiems atimtas per nauja valdzia.

AKIVOS ZINUTES.

\* Nuo 1908 lyg 1910 in Bra-zilije pribuvo sekaneziu imi-grantu: Vokieciuz 33,578; Aus-tru 21,843; Francuzu 9,207; Isz-panu 190,767; Itali 153,950; Ja-ponu 15,775; Portugalu 354,820; Rusu 49,677; Turku 45,534

\* Vienas skruzdeliu kalne-lis talpina saviye 93 tukstan-czius skruzdeliu. Suskaity-nas skruzdeliu užeme du me-tus laiko.

\* Ant Filipinu randasi 11-000 tautiszku mokytoju o 58 amerikoniszku.

\* Suvirszum 2,700,000 su-zeistu vokieciuz vela likos pa-statyti ant kariszku fruntu, o 692,000 paleista namon kaipo netinkami dalybanti folieshiuo-se musziosia.

KARISZKI TRUPINELIAI.

† Paryzus.— Vokieciai neteko keliolika szimtu arklju, ka-da anglikai užklupo ant juju.

† Zurikas.— Trukis kuriame keliavo austrijos ciesoris Ka-rolius isz Konstantinopoliaus, likos apmetytas akmenais per bul-gariszkus kareivius. Daugeli langu izdauzyta.

† Madryd.— Vokiszki submarinai paskandino 78 iszpai-niszkus tavorinius laivus nuo prasidejimo kares.

Angliszkas laivas paskandytas per submarina; 101 prazuvo.

London.— Transportinis laivas Leasowe Castle, likos pa-skandytas per vokiszka submarina su 101 žmonimis, terp tuju 13 aficierių ir 79 kareiviai. Nelaimė atsitiko ant Mediteranisz-ku mariu.

True translation filed with the Post-Master at Mahanoy City, Pa., on May 30-th 1918, as required by the act of October 6-th 1917.

## Vokieciai Paeme Soissons

Badai 25,000 kareiviai ir du generolai gavosi in vokiszka nelaisvia.

Soissons, kuris radosi francuziszkuosia rankose per tris me-tus papuole in vokieciu rankas.

Francuzai apleido miesta utarninko diena po dideliam ir kruvinui musziui kuris tesesi ant ulyczios per dvi valandas.

Vokieciai pradejo užklupima priesz Soissons utarninke ir nustume visa kairu sparna adgal. Muszei eina ant penkiolikos myliu. Anglikai su Francuzais ant deszines prasiszalino in sza-li Reimso.

Pagal Berlyno kariszko bjuro, tai vokieciai paeme 25 tuks-tanczius in nelaisvia, terp kuriu randasi du generolai.

Lenkai nepasiduoda vokieciamis ir neisziginkluoje.

Moskva.— Pirmutinis korpusas lenkiszko vaisko arti Ro-gacevo, nepaklause vokieciuz idant sudeti ginklus ir pristoti prie antro korpuso ir kaip rodos isz to daeis prie muszio. Pa-gal paliepima kuning. Leopoldo isz Bavarijos, tai visas ginkluo-tas vaiskas turi pamesti ginklus. Vokieciai teip-gi nuginkluo-ja visus ukraineczius, kurie yra isztikiami Radai. Ukrainie-cziai ir lenkai yra suszialpiami per kaimuociuz.

Vokieciuz kareiviai gulejo ant kruvu po 8 ir 9 lavonai ant kariszko lauko.

London.— Angliszkas pulkaininkas ana diena rasze akyya gromata kurioje sako:

"Idant duoti jums suprastu apie muszius kokie tesesi per-septynes dienas ir kaip nukentejome nuo gazo bet nesyreme ad-gal ne žingsnio, o norints ir musiszkiu kryto, bet musu nevido-nu žuvo baisei daug. Nekuriosia dalyse ant musu frunto vo-kiszki lavonai ir suzeikti gulejo po 8 ir 9 ant kruvos — karisz-kas laukas buvo užklotas vokieciais kaip tik akis galejo už-mest.

Amerikonai paeme vokiszkas apkasas ir nelaisvius.

Washington, D. C.— Amerikonai paeme keliolika vokisz-ku apkasu, užmuszdami keliolika vokieciuz ir paeme gana dide-li buri in nelaisvia. Amerikonai kariauna kaip seni kareiviai nepasiduodami ne ant masto pruselams.

Italai paeme 870 austru in nelaisvia Tonale distrikte.

Paryžius.— Didelius nuostolius padare Italai ant austru Tonale distrikte pagal specialszkus danesimus isz Rymo. Terp 870 suimtu austrijokiszku nelaisviu randasi 14 aficieriai. Dvy-leka arnotu ir 25 maszininei karabinai gavosi in Italų rankas.

Kalnas Monte Zigolon, miestas Presena ir Monticello Pass likos paimti nuo austru.

Ukrainecziai degina girres idant sutrukdyti vokieciuz.

Moskva.— Ukrainecziai prieszinasi visokeis budais prie-szais vokieciuz ir daro viska idant sutrukdyt vokieciuz užemi-ma. Kaimuociuzi-degina girres, griaua namus ir daro kitokes kliutes vokieciamis idant neužgriebinetu maista. Vokieciai bu-vo priverstais siunsti daugiau vaisko in Paltava, kur atsiburi-neja dideli maiszacziai. Kaimuociuzi yra apsiginklavia ir turi daug masziniu karabinu. Vokieciai naudoja armotas ant ap-malszinimo tuju pasikelimu.

Norints vokieciai pradejo daryti sutaika terp Rosijos ir Ukrainos Kieve, bet vokieciai sulauze taja taika užimdami Va-liukus po keturiu dienu smarkaus muszio.

Vokiszki nelaisvei skundžesi Amerikonams buk jiems nubodo kare.

Francija.— Vokiszki nelaisviai paimti per Amerikonus pa-sake, buk jiems jau nubodo kare ir daugelis isz pulku pabegine-ja.

Vokieciai ant Lorraine sekeijos szauna daugybja gaziniu bombu, idant Amerikonai galetu panaszei paragaut tuju truci-nanceziu gazu kaip paragavo kanadieciai po Ypru.

Perszingo vyrai prisiartino prie Pikardo, paimdami 200 vokie-czių ir kaimeli.

Washington, D. C.— Generolas Pershingas danesza, buk nusiye prie Pikardo suvirszum ant myles paimdami kaimeli Cantigny. Teip-gi paeme 200 vokieciuz in nelaisvia, užmuszda-mi ir suzeisdami daug. Amerikonu tame muszije mažai žuvo. Ant Lorraine ir Woivre sekeijos artilerije nepaliauna dundet. Amerikoniszki lekiotojai nuszove vokieciuz lekiamaja maszina.



Capitol Stock \$125,000.00  
**SURPLUS IR PROFITS \$460,000.00**  
**NOKANE** Antra Procenta ant sudtu  
 ingu. Procenta pridėdam pirmą jusu Pinigų  
 diena Sasuio ir Liepos mėnesuose, nepa-  
 nt ar atnešat parydūt Kyngute ar ne.  
 Mes norim kad ir jus turetumet rėlkala  
 musu Banka, nepasiant ar mažas ar  
 dellis.  
**F. BALL, Pres. — F. NOONAN, Vice-Pres.**  
**W. KOHLER, Cashier**  
 Bankas atdyrtas 9 ryte lig 3 popiet,  
 atdyrtas 3 ryte lig 12





Jau metas suejo nuo kada prezidentas Wilsonas uždraudė visiems vokiečiams prisistiepti prie amunicijos dirbtuvių puse mylios tolumo — Kur kitas vokiečys?



Vienok ant tuszežio stenge si atsauskit nelaimingas vaikukas savo motina, nes jau toji ne buvo gyva, ko vienok vaikukas suprast negalejo, kad motina jau užmigo ant amžiu ir niekados ne pabus, o delto gi su aszaromis, pats nežinodamas ka turi veikti, ne palaujenezė prisiglaudes prie numireles sraukės: "mama!" Ne jokis jo vienok žodelis szirdingai meilas nesujudino josios numirusios szirdies lupos ne krustejejo nei akis ne pražiurnėjo. Tada vaikukas atsklaupe szale kuningo, nes mate jog motina apleido jin ant visada, ir paslepes veideli in paduszkos gala, pradejo teip graudžiai verkti, kad visi ezion esanti negalejo ne vienas susilaikyti nuo aszaru ir susigraudino.

Staigai atsidaro duris ir kokis tai vyriskas paveikslas rodosi ant slenksežio. Buvo tai Jonas Wabalas kuris ant trepu jau ižgirdes verkšma kudykio savo ir garses maldas žmonių stuboje savo, dalypstetas bailsiause jausla, rodos busiant peilis pervere jam szirdi nes mislis apie miri paezios lyg raibais blikstelejo jo galvoje, skubei atydare duris, bet ant slenksežio susilaikė butent in akmeni pavirtęs.

Paveikslas, kuris persistatė jo akumis padare ant jo inspuoda nuopuolanežio perkuno. Nes gi paregejo pries save stala užtiesta baltai, o ant jo kryžiu tarp dviejų žibanciu žvakini stovinti; prie lovos klupojanti kuninga. Ka tas visas turejo ženklinti jis tuojaus dasipro tejo!

Per keles valandes nelaimingas stovėjo nepasijudinaczė ant slenksežio rodos kad buk apkvaites negalejo sugryžti prie atminties.

Po tam metesi prie lovos mylemas paezios puole ant keliu o isz kratines iszsiwerze bailsus sudejavimas. Vieszpats Dievas dalypstejo szirdi skausmin giansiu ypu. Del jos gi tai szianakt iszejo isz namu, idant gelbetu jia ne tik tai nuo vargo bet ir nuo smerties, del jos pasiszvente ant paskutinio žingsnio; didelei myledamas jiaja nofejo gelbeti jia, o kad ne lengva, kaip žinome buvo jam tas, atidave savo szlovė, suterse savo varda piktadaryste... dabar kada vienok su džiaugsmu skubino namon, idant su-

raminti savo mylema paezia, kad nog szios dienos vargo jau ne kens, dabar gi — randa jia jau negyvenaczia, jau numirusia... o numire ne atsisveikinus su juom!

Per keles valandas vieszpato stubelėje kurezes tylejimas, nes niekas ne norejo trukdyti jin — visi guodojo jo gilesti. Kaimeynai pradejo vienas po kitam apleisdinet stubelia Wabalo, sugryždami namon, tik tai vienas kuningas dar ne apleido jos ir pasiliko raminti likusius nuliudime. Mate jis taji varga ir nelame, delto gi negalejo sau pavelint palikti nelaimingus, ne davus nors ko kios nebuk paszelpos.

— Miclas Brolau — atsiliepe kuningas prieteliskai, matomai su sanskausmu — nesirupink baisei, buk ramus — matai Vieszpats Dievas viska daro del musu labo ir tik Jis vienas žino gal del ko ant tavus nusiunte. Bet tikei ir turėk vilti Jiame, o Apveizda Jo szventa ne suvadžios niekados. Dievas yra visuomet teisingas ir jeigu tik Jo melsi, Jis susimyles ant tavės ir izstrauks tave isz szios vargijos.

Jeigu Jonas Wabalas butu girdejas kada pirmiaus priesz tai tuosius žodžius kuningo tai butu iszjuokes ir priimtu juos su szandinanczin nusiszysojimu, bet dabar jie del jo buvo saldus ir gyde jo szirdies sopuli, buvo jam kaip tai lengva ant duszios toje valandoje, kada pamislino, jog kuningas, kuriuos jis už didžiausius nevidonus žmonių palaikė, ne paniėki na juom, ne paliko paszvensdamas savo naktini pasili, idant raminti nuliudime.

— Atjaucziu tavo sopuli szirdies — trauke toliaus kuningas — nes tavo pati kaip man rodos buvo labai gera ir dora motere. Kalbeji ji apie tave su dideliu prisirizimu, lauke su didele nekantrybe tave sugryžimo ir prasze, nesulaukdama tavės, idant pasakyti, jog tau deka voje už tavo meile prie jos, o vienkart prasze nuo tavės maldos už jos duszia.

Žodžiai tie teip sujudio nelaiminga vyra, jog insiverke kaip kudykis.

— Ah! dora buvo motere — atsiliepe vėlei kuningas daug turejo kenteti savo gyvenime. Dekavot privalome Dievui, jog Jis jia paliuosavo isz tu vargu ir rupeseziu, nuo ko ne yra laisvu konia nevienas žmogus, ant szios aszaru pakalnes, vienkart jog Jis jei užmokės už visus jos kentejimus. O kasžin, ar da didesni vargai ir kartybės ne lauke jia tolesnem gyvenime, gal butu sulaukus da didesnes nelaimės...

Paskutinei žodžiai kuningo stebetina iszszauke pasekme, nes nelaimingas naszlis staigai atsikreipe in kuninga ir su aszarotoms akims pažiurejas ant jo tare:

— Teip, kuninge geradejau, teisybe kalbi, nes vyras josios szianakt stojosi piktadariu.

Per valanda stubelėje vieszpato gyli malsza... kuningas gi su nusistebejimu ir bavgumu žvilgtėrejo ant to žmogaus, kuris teip baisei apskundinejo pats save.

— Jonas per keles minutes žiurejo priszakyn, gylei užsimislinęs, po tam gi nuszuoszes aszaras ntu akiu prisistartino prie kuningo.

— Kuninge geradejau — tare — matome jog esi geru žmo-



Siuns tona pieno in Francija kas diena.

Szitos merginos susitare suverti drauguve kurios tikslu bus isziuntimas kas diena in Francija po tona pieno. Drauguve turejo didelia pasekmia isz pacziu pradziu.

gum; ar galiu taves praszyti paszelpos?

Po tam pradejo kuningui apsakinet kaip dacejo prie vargo, kaip pavelino tam vargui augti kas kart dydin, o ne matydamas niekur jokio spasabo gelbejimosi nusprende szipaskutini vakara pasirupint piningu, norint tas jam kasztuotu loena varda ir sauzine. Ižgirdes gi nuo paezios, jog gydintojas pasakes, kad daugiau ne atlankines ligones už dyka, nežinojo pats ka turi veikti isz pasiutisko rupesezio, jog ižbe go isz namu kaip padukes jiesz kot piningu. Meile jo prie paezios ir kudykio priverte jin prie to nedoro darbo, kuri papilde. Tecziaus su savo prieteliu, arba gundytoju, kuris jau nuo senei prikaltinejo jin prie to žingsnio, apvoge jiedu klostori, kuriame tai seniaus Jonas Wabalas tarnaves, o toji tarnysta suteikinejo jam laime ir saldu gyvenima namini, kuriame tiek daug geradejiesziu buvo patyres. Insigave in vidu per langa sumusze kasa o piningais abudu tie vagylei pasidalino. Pabaiges taji liudna apsakyma, nelaimingas vargasz dasdave su aszaromis:

— Ant ko gi dabar man reikalingi tie piningai, jeigu jos neb'tekau! Del manes nelaimingo viskas dingo ant szios pasaules! Ka gi turiu veikti?!

Mylema pati mane paliko o asz pats pasilikau piktadariu vagylium...

— Tai pasakes nuleido galva ir kareziu pravirko.

— Brolau! — atsiliepe kuningas balsu, kuriame aiskėi gali ma buvo pažinti pasigailejima ir szirdinga sanjausla.

— Apsimalzink, bukie ramus, nes ne viskas dar del tavės dingo. Teisybe, labai bludai, jeigu vietoje melst Dievini kaltininka, nes jis buvo gelbeti save ir paezia tokiu baisu budu, peržengdamas prisakyma Dievo, dar labiaus užrūtinėdamas Jin! o delto gi Jis atėme nog tavės paezia ir tai dar tame paeziame laike, kada tu nuejai jieszkot pagelbos del josios, bet per nuodemia. Ar gi ezion dabar pats ne matai, kad tas tavo pasielgimas Dievui nepatikio, nes suteikė tai, kad tas luobas kuri ingyrei nedoru darbu ne nuejo tau ant geru, jog dabar pats sakai, kad jis tau nereikalingas.

— Teip, kuninge geradejau sunki nusidejau priesz Vieszpata Dieva, matau tai net vos tik dabar aiskėi.

— O ar gilesi, jogei tai padarei?

— O teip, mano Dieve! Geis tau visa szirdze, kad tas butu nebuves, galiuosiu szirdingai,

jog pavelinau invykti in savo szirdi toms nedoroms jausloms ir varzimams.

— Ar gi noretumei sugrazinti pavogtus piningus?

— Teip kuninge geradejau mano, geistau sugrazint iki vie nam skatikui!

— Tokiam karte mylemas, prieteliau dar viska galima bus pataisyti, bet turime veikti skubei, nes laikas spyre.

#### IV.

Kada po dviejų dienu veliaus Jonas Wabalas sugryžino namon po laidotuviu savo mylemos paezios, buvo jam labai liudna ir skausmas spaude jam szirdi isz priezasties prastojimo hrangios paezios kuria sudejo szaltoje duobeje, kurios jau ne reges daugiau, vienok jau ne buvo vargintas ir kankintas rupeseziu apie savo szej mynelia, apie duona kasdienine. Nės kuningas tuojaus ant rytojaus po praleisti naktei stubelėje Jono Wabalo, nusida ve in klostori, idant praneszti zokoninkams, kas atsitiko, pirmaus negu jie patys apsižiuretu, kad likos apvogti. Pavyko jam teip gerai atmalavoti varga ir rupesti Jono Wabalo, prasakaltelio, o vienkart tebyre jo gilesti už savo nuodemia kuria papilde nevisiskai isz savo loeno noro, kad zokoninkai teip visa varga ir rupesti baisu suprato to nelaimingo žmogaus ir dovanajo jam kalte prižadeja, kad suvis ne padavines skundo in suda teisingystes, jeigu piningai bus sugrazinti. Dar taje paezia diena kuningas nusidave pas sandrauga Jono, o tecziaus pirmu tini kaltininka, nes jis buvo prikaltintojumi, Jono prie to nelabo darbo, ir grasindamas jam danesizmu palicėjai ir patekimu in kalejima, priverte sugrazint pavogtus piningus. Ne užbaige ant to savo užduotes doras kuningas — jis dar pasirupino ir apie tai kad Jona vėlei gavo tarnysta klostori, kuri ne dave Jonui ruintis apie kasdieninia duona.

Nog tos valandos niekuomet isz lupu Jono Wabalo niekas negirdejo jokio žodelio priezais dvasiszkuosius o tecziaus pasakodavo:

— Liudniausiose ir skausmingiausiose valandose mano gyvenimo, kada nog visu buvau apleistu, ne kas kitas kaip tik kuningas pasiszvensti pats save ant mano suraminimo — jis gi tose valandose padare del manes tiek gero, kad asz

niekados ne stengsiu jam užmoketi norint dekingyste.

Smertis atydare akys ir piktadariui... ir užvedė jin ant kelio pataisos, ant kelio teisybės ir szirdi jo atkreipe prie Dievo.

O laime vėle pradejo jam nusiszypsot ir vargas turejo trauktis. Jonas Wabalas nog to laiko vėlei laimingas ir niekados ne atsitolinejo nuo Dievo ir ne pludo ant dvasiszkųjų, nes prie mirimo paezios patyre teisybe, kaip gyvent žmogus privalo dabar jo akys ne buvo užmerktos ir nepakiydo nuo doraus kelio.

— GALAS. —

#### Gera roda.

— Kas pas tave teip tamsu grinezioje? ar ne turi lempos?

— Turiu, tik tai ne randu za palku, nežinau kur užsimeti...

— Tai ve. Nu gi kaip tu patamsa rasi! Uždegk žiburi, tai tuojaus šurasil..

#### NESITIKEJO, JOG JAM PA DARYS TIEK SMAGUMO.

Siuncziu szirdinga padekavo nia už teip puikia knyga kokia yra "Tukstantis Nakti ir Viena."

Da tokiu istoriju ne esmiu girdejas ir skaites kokias radan toje knygoje, kuri mane palinksmina diena ir nakti. Ka da pareinu isz darbo tai tuojaus griebinos už knygos, neru pi man trankyti po miesta ir nereikalingas vietas Netikejan ka man kiti kalbejo apie ta knyga pako sau neparsigabenan isz redakcijos "Saules."

Velinu kožnam jiaja pirkti ir skaityti o tures smagumo daugiau kaip už szimta dolerių. Su pagarba, Vincentas Malaiszka, Sparrows Point, M'd.

#### Istorines Knygos

No. 1 — Pariziaus Nuskurelis; Ingrabanas, 324 pus., 6 x 9 colių dydumo. — Preke 50c.

No. 2 — Kunigo Paslaptis, In Merika; Pakaruoklis, 220 puslapiu. — Preke 35c.

No. 3 — Aukšiniai Pelliai; Dvynos Karalaites, 214 pus., 6 x 9 colių dydumo. Preke 25c.

No. 4 — Apie Kupcziaus Sunu Jurgi; Kapitona Tumka, 108 puslapiu. — Preke 25c.

Prisuskite \$1.00 o gausite visas Knygutes per pacata.

W. D. BOCKOWSKI CO., MAHANAY CITY, PA.



BALTRUVIENE.

O jus isz Ohajaus bobos, Ir merginos visos, Nustokite girtuokliaut, Liežuvius vadžiot ir latraut. Boba girtuokle, Bjauriausia už padukusia kate ar kiaule, Savo vyrui akis drasko, Bjaurus žodžius taszko. Paskui vyra vaikosi, Ir su peiliu durt taikosi, Jau du vyrai savo raganas pamete, Turejo mažus vaikelius palikti In platu svieta izduzgejo, Visko izsižadejo, O ka turi daryti, Turi nuo velnio runyti. Yra da apie tuzinas vyru, O badai žmonių geru, Ne nori bobiszkais nevalnin kais buti, Ketina in svieta runyti... Sako: veluk ant lauko sedes, Bile raganos bobos neregės; Kas darosi vyrai? Ar tai teip yra gerai, Kodėl vėlė duodate, Savo bobos, nesuvaldote? Ar gi galima jus vyrais vadyti In visztinia reikia uždaryti. Kalti esate patys, Proto ne turite suvis, Kam bobom piningus duodate, Kodėl in banka nepatalpinate, Ar randaviszku markiū ne perkate? Jeigu boba piningu netures, Pasigart negales, Per antausius vyrus netviszksis Stiklu galvos ne teszksis. Yra bobų ir tokiu, Ka szoka prie vyro su peiliu, O ka? girta boba, Tai kaip velnias visada. Tokie vyrai atlikia, Stovi kaip žioplis o boba per terla pliekia. Kaip tu žiopli, nukentst gali, Ar gi kuloko ne turi? Duok per terla kad dantis isz teszketu, Kad daugiau keisėtis nesi noretu. Intukus nuo gerymo boba, Tai da ne tokia beda, Nes, sudžiuvius, tai ragana. Ir mergieps nekitokios, Kaip bobos tokios, Su vaikiniais edasi, Vienos su kitom riejesi.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

#### Priežodis

Jeigu karta meszka pergale si.

Tai ant viryes west galesi.

Ejo per kalejima pora moteriu peržiurinedamos kalejima, o kada priejo prie duriu kur 3 moteres siuvo paklause daziuretojaus viena isz tu moteru:

— Ah, pone kokios tai ne grazios ir baises moteres, pasa kyk man del ko juos ezion buna?

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia daziuretoja keikenti.

— Del to, jog ne tur kitokios vietos, tai yra musu pakajus, o ta viena tai mano pati o kitos dvi tai mano dukteres pagalbeje juos motinai siut. Moters susisarmatinia iszejo palikia



## UŽVILTA MEILĖ.

— Gera vakara! — Na, tai ka Tamista Onute, ar jau apmastei mano maldavimą? — Ar sukiki buti mano mylimą moteris? — prabilo Tadas Betikius, 20 metų, dailios išsiūros vyras in Ona Doraitė, 18 metų, meile lietuvaitė, gryžtančia namon iš dirbtuvės.

— Juk žinai, — traukė Tadas, — kad aš tave myliu. Taip-gi diekizai uždirbu, todėl gyvenime laimingai.

— Acziū už gera vakara, — atsakė Onute. — Apmasčiau Tamistos meldimą ir, nors nesmagu man Tamistai užvilti, rašau vieną svarbią priežastį, kuri niekaip nedaleidžia man teketi už Tamistos. Vėrečiau pasijieskok sau, Tamista, kitos merginos.

— Kodel? Kame klintis? — užklause, užraudes, it vežys, Tadas.

— Nenoriu sakyti, nes pykisi.

— Nėpyksiu; meldžiu pasakyti.

— Asz esu katalikė. —

— O asz kas? — portaukė Tadas. — Mano tėvai katalikai, tai-gi ir asz katalikas. Ar gal ne?

— Taip Tamista, kas tiesa, nesioji kataliko varda, bet Tamistos pasiėgimas visiskai su juo nesutinka. Tamistos mama nekarta, atejus pas mamą tevelius, apverke Tamistos katalikyste.

— A, tai sene išplepejo, — susnypzstė Tadas. — Gerai, Ji pati ateis praszyti, taves kad teketum už manes. Sudiev! — Ta pasake Tadas nusiskubino namon.

Betikius, kaip skaitytojas patemijo pagal jo užvardinimą savo motinos, nebūvo gerai išaukletas. Mat, buvo laukęs vien tik vieszają mokyklą. Užbaigęs seszta skyrė pradejo dirbti. Dirbtuvėje rado daug laisvos minties draugu. Nėgavęs mokykloje, jokio dorinio išauklojimo greitai pasekė draugu bėgus pavyzdžius. Paliove ejes bažnyzion. Nėgavęs to dar iš tėvų tyeziojos, kad atlieka savo tikėjimo priedermes. Dabar, girdi, jau kiti laikas virto; Dievas, bažnyčia, maldos yra pasene, dalykai, niekam neverti sziais naujais apszvietos ir liuosybes amžais.

Tado motina daug gero tikejos susilausianti iš savo jau nesunelio. Bet labai apsiriko. Nekarta jau daug karėziū aszaru išliejo, regedama jo nepaklusnuma, Dievo panikinima ir prigimtos kalbos; Na ir kam tik vargze, motna pasiskundavo, gaudavo asztru atsakyma; — Kodel, neleidai su naus in katalikizka parapijine mokykla? Ten butu ismozkes gerbinti Dieva ir klausyti tėva. Ar nežinojai, kad moksas be doros, supavusio kliauszinio nevertas. — Ka pasejai tai ir pjank.

Onute gi tūke parapijine, lietuvizka mokykla. Jia su atsižymejimu išbaigęs, mokinosi dar kelius metus augztesnėje Ajru katalikizskoje mokykloje. Todėl gerai išlavino ir dorę, ir mokslę. Apart to, lietuviu kalba ir dainas, taip gerai pažinojo, jog buvo pagarsėjus kapo gabiausia kalbetoja, dainininke ir veikėja tarpe vietinu letuviu.

Bet gryžus prie apysakos, nespejo Onute peržengti per namu slenktį, po szpekos su Tadu, sztai atbega jo motina.

— Vai, Onute dūkrele, ka tu padarei! — prabilo aszardama Betikiene.

— Kas, motin, atsitiko? — užklause Onute pribėgus prie Betikienės.

— Kaip tik Tadukas praver duris, parejes szandien iš darbo, taip baisiai užkėlė, jog bomaž neapstipau iš szgasozių. — Kam tu, — sako — sene, iš plepejai pas Doraitę, kad asz neinu ton prai bažnyzion kaip kad jus szventakupriai? Delei to Onyte nenori už manes teketi. Elk graitai, perkalkėk jia. Ar girdi? — Ne, laukiau nes supykes galėtu rai ka priesz motina pakelti. Ap sisupan skara ir sztai atbėgau ezionai. Tekek Onuk, tekek lelele, už Taduko. Tu ji vistiek atvesi ant doros kelio; nės jis tave labai myli, tai-gi taves klausys.

— Dovanok motyn, — tarė Onute. — Tamista žinai, jog Bimbardu Alze, tēkedama už laisvamano, tikejosi atvesti su vė vyra ant gero kelio. Bet, nei penkiu mėnesiu nėszygyvenes, pametė jia ir išbėgo su kokia ten gyvanaszle. Iki sziai dienai nežino kur jis yra. Tamistos Tadas keleta kartū netyezionis išszitars, netikes in Dievą, už nieką laikas musu kalba. Man gi szie dalykai yra brangiausi. Asz vėrečiau senmerge liksiu ne kaip už jo tekesiu. Tegul... — nedabai, ge, mat Tadas, atbeges paskui motina, pertraukė jai kalbą.

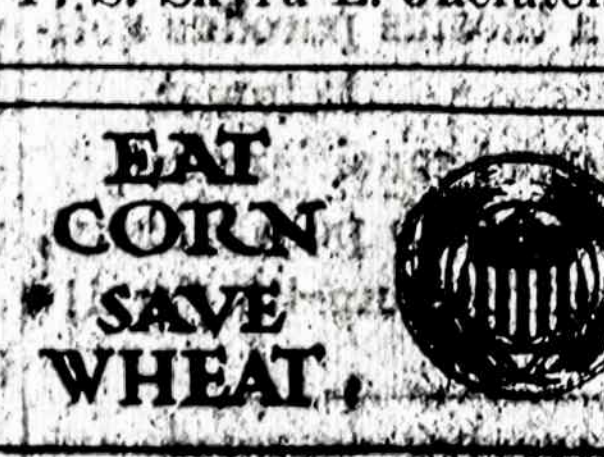
— Laba vakara! Jai gal dabar sutiksi Onute, — tarė szypsodamasis. — Asz jau turiu smukle pasimdes del vestuviu. Bus orkestra, dėgtines hlauz. Ar negerai?

— Man smukle smirdetė smirda, — tarė, atsidūsus Onute. — Alaus, dėgtines burnoje nēturejau. Bet kam ezia daug kalbėti. Asz jau pasakiau, jog netekesiū už Tamistos. Tamista netiki in Dievą, išziokii musu szventa tikėjima, lietuvizkai kalbi, kad esi priverstas. Asz gi, už Dievą, už tikėjimą, už lietuviu kalbą, savo gyvastį esu pasirengęs paaukauoti. Išztekejus Tamistos ne atverszėia, nes, jeigu Tamista neatsižvelgi ant motinos aszaru, kuri Tamistai pagimde, už augino, nēklausysi nei mano maldavimų. Musu gyvenimas butu amžinas nesutikimas. Pasijieskok sau kitos.

Czia Tadas sprūdė, keikdamas, laukan. Betikiene gi nabėgė sekė verkdama paskui šu neli.

Praslinko du metai po szio atsitikimo. Szandien patemi jau laikrasztiję pajieszkojima Tado. Mat apsiėdė su kokia ten svetimaute, bet negyveno sutikime; nes jo pati, sako, patyrus Tado išzvirkimā, pėreikalavo nuo jo atsiskyrinio ir už laikymō. Tadas, matydamas kad pralosa byla, pabėgo pūtkdamas skurdę paczia ir valka. Onute gi išztekejo už p. A. vietinio lietuvio vargoninko. Laimingai sau gyveno ir dirbaviu gerbiama lietuviu visuomē nes dirvoje.

P. S. Skyrū L. Juciūtei.



## DIEVAS IŠPILDŽ BIEDNO ŽMOGELIO NORA.

Vienas žmogus gyveno sau vidutinei, ale niekados piningu neturedavo, kad ir kada užsidirbdavo, tai tuojaus vėlei praleisdavo ir visada pasilikdavo be pinigų. Bet matydamas kad jau ir amžiu reikes užbaigti teip begyvendamas, mislino ka reike daryti kad tiktai pinigų turetū.

Sumsline Dievo melsti, kad Dievas duotų jam nors szimta rubliu. Kas rytas anksti ejdavė in bažnyzia ir meldesi, kalbedamas: Kad Dievas duotu man szimta rubliu tai jau butu gerai gyventi bet jeigu butu vienas rublis mažiau tai jis neintu.

Viena karta jau visi žmones išėjo iš bažnyzios, tiktai tas žmogelis da likosi, ir tuom kart kuningas pasislepe bažnyzioje kad įgirsti ka tas žmogelis kas rytas teip labai meldesi ir išgirdo kad Dievo praszio szimto rubliu ir jeigu nors vienas rublis bus mažiau tai jis neims tu pinigų. Kuningas noredamas pažifreti ka tas žmogelis darys, padejo ant altoriaus 99 rublius ir žiuri.

Žmogelis besimeldamas pamatė pinigūs, tuojaus priejas pradejo skaityti, bet surokaves žiuri kad ne yra szimto rubliu, padejo pinigūs ir da labiau pradejo melstis, bet pasimeldes vėlei skaito ir tiktai tiek randa, meldesi vis kas kartas labiau bet pažiurejas kad jau daugiau neprieda, pasieme pinigūs pažiurejo in altoriu ir tarė:

— Ta tu mano Dieve, kokis asz durnas asz priesz tave kaip dan gkartu nusidėsiu, o tu man vis dovanoji, o asz ne noriu dovanoti tau to viena rublio. Dieve mano, tu man dovanoji visus griekus; asz tau dovanoju ta viena rubli!

Paemes pinigūs greitai bėgo iš bažnyzios, o kuningas bagdamas paskui reke:

— Kur tu neszi tuos pinigūs? Tai jie yra mano! Žmogelis ne neatsižurejo in užpakali tiktai išzdumo laukan.

Kuningui buvo labai gaila pinigų, emė ir apskunde už pinigūs ta žmogeli, o sudže klause:

— Už ka tu ta žmogū skundi?

Kunigas apsake visa atsitikima sudže nusijuokes tarė:

— Tu kunigeli padejei pinigūs, o tas žmogelis prasze Dievo; tai tu turi pinigūs palikti, o tas žmogelis tegul dabar pas Dievą praszo jum sveikatos.

Tai teip ir biednas žmogelis pastojo turtingu. Praszykite ko norite pas Dievą, o Jis neatsakys.

## Kaszaruosia.

Kapitonas maskoliszkas klause seldoto:

— Ka tu darytum, jeigu stovetum ant vartos o pamatytum einanti afieiera pro tave?

— Atiduotau garbe su ružia. — Waszewyskoblagorodi je.

— Charaszo! — O ka padarytum, jeigu pamatytum einanti knopę girtuokliu?

— Teipos-gi atiduotau garbė.

— Dalko! — Ba toje knopoje galetu rastis afieiera.



## ARABISZKOS ISTORIJS

In trumpa laika, vienos savaites, išsiuntem daugybę szitu Knygu in visas szalis Amerikos ir visi kurie apėike szita Puiki Knyga prisiunte mumis padekavones.

150 PAVEIKSLU. — 150 PAVEIKSLU.

Puikė apdaryta Audekliniais Iszmargintais Virszais. Didumas Knygos 6 1/2 x 9 1/2 coliu. 704 Puslapiu.

TIKTAI \$2.00

Juos greit parsiduoda todėl nelaukite ilgai bet prisiunkite mums \$2.00 o Knyga bus jumis tuojaus išsiusta. Mes užmokame nusiuntimo kasztus. Mes tikrai gvarantinam kad ir jumis patiks.

W. D. BOGZKOWSKI CO. — MAHANAY CITY, PA.



## SVEIKATA

Arba teisus ir trumpas kelias in Sveikata

SVEIKATA turi kelis szimtus visokiu Paveikslu apie žmogaus kuno sudejima. Apraszomi invairiausi apsiereizskimai žmogaus kuno gyvenime ir pamokinama, kaip žmogui apsiuogoti nuo visokiu Ligu. Tokios knygos lietuviu kalboj dar nebuvo. 339 Pustl. Preke \$1.50

Puikė apdaryta Audekliniais Virszais. Didumas knygos 6 1/2 x 9 1/2 coliu. 339 Puslapiu. Prisiunkite mums \$1.50 o knyga bus jumis tuojaus išsiusta. Mes užmokame nusiuntimo kasztus.

W. D. Bogzowski-Co., Mahanoy City, Pa.

## DYKAI!

Vertes Knygu už \$1.00

Kas pirsks Didele Knyga po vardu:

## "KAPITONAS VELNIAS"

kuri parsiduoda už \$1.00, gaus kitokiu Knygu vertes \$1.00 Dykai!

Randasi 12 Setu Knygu. Kas pirsks Knyga "Kapitonas Velnias" ir mumis prisius \$1.00, tas gales sau išsirinkti bile koki seta žemiaus padetu knygu Dovana prie knygos "Kapitonas Velnias."

## SETAS No. 1

Lietuvizskieji Rasztai ir Rasztininkai. Nedaryk skirtumo tarp valku Vėlniezkas Kaziravimas. Jieszkojo tarnaites o rado paczia. Stebuklinga Kuczia. Kreslas. Nelaimingas Karadus ir jo vienturte Duktere. Nelabas Vyras. Prakeikimas. Delegatai pas Grafa. Užkelkta Skripka. Del tu ka teina antra karta apszpaciuoti. Piktą Onuką. Baisi naktis. Duko pasaka. Atsargiai szokuosia. Protas ant proto. Grafi istorija.

## SETAS No. 2

Prakeikta. Andrius Sakalukas. Varginga Elmana ir karalaitė Reveija. Apie karaliu Sultona. Apie Zalieriu. Haganius. Talmudo paslapta. Pelenute. Apie du brolius, Varguti ir Skuputi. Doras gyvenimas. Priversta linksmybe. Apie vargingo žmogaus sunu. Apie tris užkelktas karadus dukteres. Apie juokuti kuris buvo protingesnis už savo pona.

## SETAS No. 3

Ragana. Apie keliuainka Jona Valkinas ir stebuklas. Pavasaris atejo. Kunigo paslapta. In merika Pakaruoklis. Po laikul. Onytes laimes. Per oastarguma in balta vergija. Vieszė. Jezus ir miszko medziai žyake. Del pirsztinu. Apie mirima. Pavasaris Apie saule, menses ir szvaides. Meszlia. Vėzis. Grapas. Egil, arzuolas ir uosis. Budne.

## SETAS No. 4

Grafi istorija. Slaptybe antgrabis. Apie kapitona tumka. Dasekta nekalybe. Vagis klausziniu. Ne yra to pikto kad ant gero nelszėtu. Kaip joniszkel apvoje sarga. Atidengta žudinta. Žmogus be szirdies. Užmriszo. Pranaaszalimas apie moteres. Išzglabeta pralinka. Duko pasaka apie Jezusa. Kaip ponas Raukszilis atsiverte ir pastate virbalnu bažnyzia. Stebuklingas akmuo. Bunkle ir burikas. Karelis ir velnias. Kas man nakol acitiko. (duku pasaka). Užlekos iš senoves padaviniu. Peary ant žemgalio. Baisi naktis. Duko pasaka. Atsargiai szokuosia. Protas ant proto.

## SETAS No. 5

Stebuklingas zerkolelis. Sidabrinis grabelis. Drasus szuo. Kolera. Senelis Vergo Sapnas. Kelios pasakaites apie cigonius. Gregorius. Išz numruskeli prisikele. Dorybe veda in laime. Szal (szazitis. Debeselis. Piktadaryte nelszsaugoje koros. Tomila. Kapitonas atornifield danguje. Pabegėle.

## SETAS No. 6

Valdelota. Barbele. Mokytoja. Vėlniezkas tyltas ant upes nemuno. Auktelimas sveiko ir sergancio kudyko. Herodas boba. Kas nepažinsto dievo tas nepažinsto tėvū. Per taisybes in szviesa. Pasistalsias prasizengėlis. Dukte malkakercio. Apie kupoziaus vupū Jurgi. Apie kapitona Tumka ir jo denczika Jeremka. Vargingas gyventimas ir smertis. Javarovas ir jio klutis. Gaidžio pamokslas. Nebutus daigtus. Tris raitėzus. Tris pamokslimai. Apie žmogū velnia ir dundel. Duaze pakutavojencze Lsepce. Apie oesvaruma. Apie labai didel szelm. Sidabro stikline arba sakyk visada taisybe. Dorybe ir mleszstirdingumas. Paskutinis pinigais. Prazuve miszkal. Apleista nashaitė. Jieszkoj aukso szirdis. Lape ir vynuogės.

## Setas No. 7.

Ali-Baba ir keturesdeszinta razbalinku. Balada. Malunas giriojo. Paskutines miszios. Irlanda. Robertas velnias. Medėjus. Kaip kuzmas skripkorius liko turingu pona. Kalnu gyventojas. Kaukazo belalvis. Lozorius. Narsl mergina. Užvėdus vyras. Jurgis skaptukas. Egelei pono morkaus. Du ar keturi. Svietas dvastu. Išzeiksztas razbalinkas. Zydzai kaimuose. Nevėdonas.

## Setas No. 8.

Neužmokamas Ziedas. Apie druta alkeni. Valukas iš girios. Ant Nemuno. Ketvirtas prisakymas Dievo. Keltautoje in szventa žeme. Beda. Aukstinali peliai. Dvynos karalaitės. Apie girios sargo sunu ir dukteri: Kajimas. Druta Petra. Jona Nuoga. Valdamieris. Bedalis.

## Setas No. 9.

Pariziaus nuskuorelis. Auka nihi-listu. Stebuklas kuczios nakli. Kavi-vis Paszku. Atsitikimas senam dvare. Pasaka apie geležini vyra. Apie smaka ir nikitā. Dede iš Amerikos. Pasaka mano dodes, duko pasaka. Viena nedole teisybes. Išzydintas. Nodoras dede. Apisgavo. Valkata. Paukasztes Jezuse. Žibinte bažnytai teje. Sugertuves traukija. Alute duk to kun. Kornelius. Koksztā ant salos dago. Ingrabanas.

## Setas No. 10.

Sunus malkiaus. Išzklauzta maldas vargzo. Apie Jona ir Allana. Geras medėjus. Pranuko nelaimas. Andra. Kodel Baltrus neleidė in dangū. Bausme už szykztumā. Mažo szukoziaus dideli reikalai. Senelis. Dienos kentėjimo Nantol. Haut haut hau. Apie stebuklinga puoda. Dukte mariu. Sruolis iš Lietuvos. Dvarine pana. Baisi istorija.

## Setas No. 11.

Doras gyvenimas. Tris užkelktos karaliaus dukters. Bloznas kuris buvo protingesnis už savo pona. Anglorius iš Valencijos. Kožnas dalgus turi savo vieta. Ka pasake katras pa cziuojes. Janaszas korziakas. Valtas szvilpikas. Pas merga. Gražios akis Tamas. Vargdienis Jonukas karaliura. Graži Haremo nevalnikė. Luoszis. Istortija vienos motinos. Valkuciu plepejimas.

## Setas No. 12.

Grafas ir meszkininkas. Apie ragana. Karalaitė ir afieiera. Del moteriu ir apie moteres. Aukso misles garsingu rasztininku ir poetu. Cigonka arba pagriebta ir vėlei atgavta mergutke. Mano užlaugemas. Die-das ir boba. Apleista naszaitė. Keldosziū Onute. Kalmynai. Kuo bazcka prismira, tuo ir dvoka. Apie sena boba kyrtene už velnia. Uždejimas miesto Vilniaus. Navatna liga ir navatna gydulo. Du medejai. Inzel-dingas neabtolnuimas. Kas yra Kristus. Priesz teisybe nekalkėk. Senas žmogus pavojuje. Namu sudas. Kvailas tikėjimas. Karalius cigonai. Istortija iš 1796 m. Nedoras ponas. Girtavimas. Genavaltė. Kaledu naklės miszios. Szvaidė moztlozias. Paszkalbejimas 13 vpruot mieturiu ir vienos naszios.

Jaigu pirktumet szitos Knygos išz musu kataloga tai turetumet moketi \$1.00, bet kas pirsks knyga "Kapitonas Velnias" ir prisius mumis \$1.00 tada gauna bile koki Seta Knygu Dykai.

Mes apmokame prisiuntimo kasztus.

Szitas pardavimas tik ant trumpo laiko!

W. D. BOGZKOWSKI-CO., Mahanoy and A Street  
:: :: Mahanoy City, Pa



## SMERTIS ISZ GAILESCIZIO.

Viena mergina per prikalbina savo tevo papuole in sunku nusidejima. Motina jia sunkei nubaude, dukte prisidedama perzengima prie perzengimo nutriciojo savo motina.

Kada tevas parvažiaves isz keliones dasizinojo apie viska, nubare ir kankino da labiau ne gera dukteri, bet negaledama to nukensti ir teviu ateme gyvasti. Apsunkyta daugybe sunkiu perzengimu iszbezo isz namu ir atsidave ant gyvenimo paleistuvyseziu.

Atsitikimu ar tai stebetina vale Dievo mielaszirdystes, inejo u bažnyčia tame laike kada kuningas isz kazaujanecios apsakinėjo nepabaigta mielaszirdyste Dievo, tarpe kitu zodziu tardamas.

Kad griekai tavo bus raudoni kaip ugnis, bus iszbaltyti kaip sniegas. Kada ir ne žine kaip sunkus butu tavo griekai, kad butum užmuszes savo teva ar motina, kad ir butum kaip Juodoszias pardaves Pona Jezusa, kad ir butum kaip Magdalena gyvenus pasileidime, arba, kaip latras visa anži gyvenes perzengime, tai tau Dievas atleis, nes jam smagiau yra atleisti grieszninkui katras tikrai prie jo atsivercia.

Susigraudinus labai taja kalba, tuojaus po pamokslui priejus prie kuningo ir klause ar tas viskas ka kalbejo apie mielaszirdyste Dievo yra teisybe?

Kada kuningas paantrino jį ji tate.

Jeigu teip yra kaip kalbate, meldziu taves iszklausti manes spaviednes ir užtarykie už mane prie Dievo teip mielaszirdinga.

Kada iszklause spaviednes, pradejo mislyti kokia jei užduoti pakuta.

Kas tai yra teveli? — užklause.

Dabar da ne senei teip labai gyrei mielaszirdyste Dievo nes dabar rodosi kad ne tyki in ma no iszganyma?

Suvisai ne, mano dukrele bet del gerumo tavo duszios no reczia kad rytoj in ezionais atejtum paklausti pamokslu. Ir tokia tikrai tau užduodu pakuta.

Tada gavus iszriszima, teip graudziom aszarom, geradejy tes, meiles ir gailescio verke kad isz bažnyezios iszejti negalejo ir brangia savo duszia in rankas mielaszirdingo Dievo atidave.

Pamoksluinkas dasigirdes apie toki atsitikima, paliepe už jos duszia melstis zokoninkams.

Kada meldesi izgirdo balsa isz dangaus.

Nereike už jia melstis, ba jiji melsis už jus.

## NAUJAS ISZRADIMAS.

Auginimui plauku gydymas

DYKAI!

Dekavoje 1/2 milijono žmonių dastojo puikus plaukus teip-gi sulauke puolima plauku isz galvos labai trumpai laike in vieta iszpuolusiu, atauga tankus plaukus Gvaranty ti Informacijos Dykai. Raszykite bile kalba sziaudien.

Prof. Brundzas New Remedy, Broadway, 8-th St., Brooklyn, N. Y.

SKAITYKITE "SAULE"

## PUIKUS ATLYGINIMAS.

Juokingas ir po draug pamokinimas kaip su žmonimis apsieit atsitiko nesene Londone. Pabuvo in tenais jaunas žmogus isz mažo miestelio. Aplake jisai vieta banke ir anksti sedo in ulyezini vagona, kad nuvažiot in bjura ir persistatyt direktoriu banko. Nuo vienos pristovos ipejo in vagona ant pažiuros netkam tikias senukas, kuris per neapsižiurejima užmine tam jaunam žmogui ant kojos.

Po szimts kvarabų — paszauke jaunas žmogus — jeigu esi spangu tai pirk sau akulocius.

Senukas norejo iszsisteisint, nes jaunas žmogus ne pavelinio jam kalbet ir paszauke.

Tylek! asz tave tuojaus pamokinsiu...

Vagonas sustojo, abudu iszlipo. Kada voznas taji jauną puszkiu invede in perskyria direktoriaus, labai nusistebejo kada pamate ta pati senuka, del kurio pasirode tokiu stazciu.

O! tai tamista! — tate direktoris — kuom tamistui galiu pritarnauti.

Tamista direktoriau — pradejo baimet pribuiszas — atejau padekavoti už aplaitytą dinstą.

Teip... Turiu vienok pripažint, jog esi labai staigausbudo. Galecziau tave nusiunsi adgal isz kur pribuvai, nes nenoriu tau to nesmagumo padaryti. Pasilikis pas mane Londone, ba mislini jog iszmoksi geriau su žmonimis apsieit ir busi szvelnesns apsiejimuosia.

Ar daug tokiu žmonių ant avelo aridasi kaip tasai senukas bankeis.

## GRICAS.

Grietas nukeliavo pirma karta in miesta, per ka viskas kaip iszrode ne kaip ant kaimo o kad prisiartino prie cerkves tai žiurejo iszsižiojas ir pradejo skatyti obuolukus ka buvo cerkve padabinta, tuom kart praejinejo maskolus ir matydams kvaila muzika mislino koki jamb szposa intaisyti.

Priejas maskolus, eupt Grietai už kalnieriaus ir paklause: — Ka tu ezionais muzike skaitai?

Obuolukus ka ana grazei žiba ant cerkves, — atsake Grietas.

Ak tu muzike, kokia tu turi prova savintis randamus daigtus, žinai kad cerkve priguli prie rando o tu saviniesi ir skaita tuos obuolukus, dabar isz tave kaip szuni vėsiu in palicije ir turesi užmoketi didele kora.

Greas persigandes pradejo grazei praszytis maskoliaus kad ne areszuotiu, bet maskolius atsake kad ne gali ir turi ciesiorui vierneit amauti ir visokius randavus daigtus vaktuoti. Už tai asz tave ne paleisi iki man ne užmokesi už kož na obuoluka po 10 kapeiku.

Kiek suskaitite — paszauke maskolus.

Deszimts — atsake Grietas.

Tai duosi man deszimts grivninku tai paleisiu, — szauke maskolus.

Grietas padaves 10 grivninku maskoliui nusidave pas savo draugus ir juokdamasis pasakojo kad maskoliu apgavo ant 10 obuoliu ba buvo suskaites 20 užmokejo tikrai už deszimts.

## Tesybe pasake.

Ateina svezees pas savo pamokinima daktara ir užaina pirmiause in ligonbuti kuri daktaras buvo intaisias ir tate in tar na:

Nu-g kur jusu ligonei dingo?

U-gi visi iszmire!...



## ZIUREKITE! KNYGU BARGENAS No. 1

Szitos visos Istorijos, Pasakos ir kitaki Pasiskaitymai tik už \$1.00

Nusiuntimo kasztus mes apmokame.

Aple Ragana. Kelaninka Jonna. Valkinas ir Stebuklas. Pavaras atejo. Sunus Malkinas iszklausa. Malda Vargso. Geras Modelus. Ila isz maizso iszlinas, allyn in vrszu iszkils. In Motinas. Verta nenamirsz. Kaip daugyvent szimta metu. Pamoklinimat. Ne szis, ne tas. Kam kenkia girtavimas? Grudelei žinos. Aple bobu, ka negalejo savo lezyvo sulaukyti. Turkinei priezodzel. Pamoklelel. Lebusas Gimoras. Girtuoklis Jurats. Skaitlis aple žmogus. Kaip pažinti žalmian oro. Bernadinas ir židas. Ozka isz Dankijos. Geros rudos del mottau. Kas tal yra moteryste? Gallinga ypata. Deszimts prisakymu Hygenos kuno ir duszios. Galybe Molles. Raganaszka lazdele. Boba kaip ir visos bobos. Zenklas smerties. Nupasakojo nuo koto. Nenori sarmatos. Tokie szposai ne tinka. Alygino. Su velniu ant svieto. Kytras žalmieris. Dievas gal apsudyti. Urva užkelta. Panaszus. Lorenas. Sermega muziko. Su kuom kas karlauja nuo tos dingsta. Dasokta nekaltybe. Vagis klausziniu. Ne yra to plktu, kad ant gero ne iszeltu. Kaip Joniszkel pavogo isz Juoziszkiu naktni sarga. Atidengta sargu. Atidengta žudinstu. Žmogus be szirdies. Užmirszo. Panaszavimas aple Moleres. Panaszavimas mirszta. Pacizines bersargos. Kaip apsieit daugyvele Perkltrus Bezdzionka. Misles. De szimts prisakymu del pacizu. Iszgalibeta per Kalnika. Aukso grudelei. Dzuko pasaka aple V. Jezusa. Zenklintinas Vardu. Kokiu Est! Kazdriavimas. Žinutes del Gaspadines. Vagiu szposas. Kaip ponas Rankszlis atstverte ir pastate Virbaluj Bažnyezia. Sebuklinga. Akmuo. Janasza Korezka. Dievo sveda. Velnes Namleja. Kandidatas ant Apsipacziavimo. Dzukas iszvadavo savo paczia. Puiki roda. Sapnas žido Judelo. Kaip židas mioka protanti kaip geszelta padaryti. Iszmintingos rudos del Tevu. Pasaka aple Arkluka-Kupruka.

Daugybe visokiu Juoku, Patciklu ir t. t.

Prisiuskite \$1 ir savo pilna aiszku adresu o tuojaus iszsiusime jums per paczia Knygu Bargensa No. 1.

Adresavokite:

W. D. Boczkowski-Co.

Mahanoy City, Pa.

## SAULE

## SUSIVENIJIMAS LIETUVIŲ AMERIKOJE 1886 METAIS

Kapitalas 1 Sausio, 1917, \$145,000  
Pomirtiniu ismokėjo \$92,715  
Ligoje pašalpy \$52,813

Moka pomirtiniu \$150, \$300, \$600  
ir \$1,000. Moka ligoje pašalpos—  
\$6.00 \$9.00 ir \$12.00 i savaite.

SELPIA Našles, Našlaičius, Moksleivius, Politikus Kankinius, Imigrantus ir remia visus prakilnius lietuvių tauties ir kulturiškus reikalus.

MONIŲ apšvietai leidžia savaitraštį „TEVYNE“ su iliustruotu mēnesiniu priedu Moterims ir Vaikams, ir nariai tą gauna dovanai. Leidžia kningas, kurias nariams duodama už pusę kainos.

SUSIVENIJIMAS LIETUVIŲ AMERIKOJE yra seniausia, didžiausi ir tvirčiausia apdraudos, pašalpos ir kulturos organizacija. Kuopos yra visuose miestuose. Norėdamas prisirašyti, kreipkis prie vietinės kuopos, arba norėdamas platesnių informacijų, rašyk pas Centro Sekretorių, šiuo adresu:

A. B. STRIMAITIS

307 WEST 30TH STREET, NEW YORK CITY.

## Puiki istorije apie "Jonasza Korczaka"

## ISTORINES KNYGOS

No. 1 — Patizianus Nukurelia. Ingrahamas 324 pus. 6x9 col. dyd. Preke 50c  
No. 2 — Kunigo Paslapi. In M-rika. Pavaruoklis 220 puslapiu Preke 35c  
No. 3 — Aukiniai Pellai. Dvynos Karaliaus, 214 pus. 6x9 col. d. Preke 25c  
No. 4 — Apie Kupcziaus Sūnį Jurgį. Kapitona Tumka, 108 pus. Preke 25c

Prisuskite \$1.00 o gausite visas Knygutes per paczia.

W. D. BOCKOWSKI-CO., Mah. and A St., Mahanoy City, Pa.

## Vaidelota

Apsaka isz Lietuviu Senoves Gyvenimo pavelsklelinas, 177 puslapiu, Preke 35c  
W. D. Boczkowski Co. Mahanoy City, Pa.

Užsirašyk sau ar savo pažistamiems didžiausią savaitraštį **"VIENYBĖ LIETUVNINKŲ"** Instaieta 1886 m.

„Vienybė Liet.“ privalo skatinti kiekvienas lietuvius ir lietuvaitę. „Vienybė Liet.“ talpina moksliškus ir pamokančius straipsnius. PRENUMERATA METAIS:

Suvenytoze Valstijoje... 2.00; pusel metų \$1.00.  
Kanadoje... 2.50; pusel metų \$1.25.  
Kitose visapatystose... 3.00; pusel metų \$1.50.

Pažiūrėjimui siunčiame vieną numerį dovanai ir knygu katalogą. DIDŽIAUSIA KRAUTUVĖ VISOKIŲ KNYGŲ.

**"VIENYBĖ LIETUVNINKŲ"**  
120-124 GRAND ST. BROOKLYN, N. Y.

## "Slaptybe Antgrabio"

Apsaka isz gyvenimo Francuzu 387 puslapiu. Preke 35c. W. D. Boczkowski Co.

## Istorije Szventa... SENO IR NAUJO INSTATYMO

Paraszo Viskupas Motiejus Volonczauskas



Jezusas apstabdo marias.

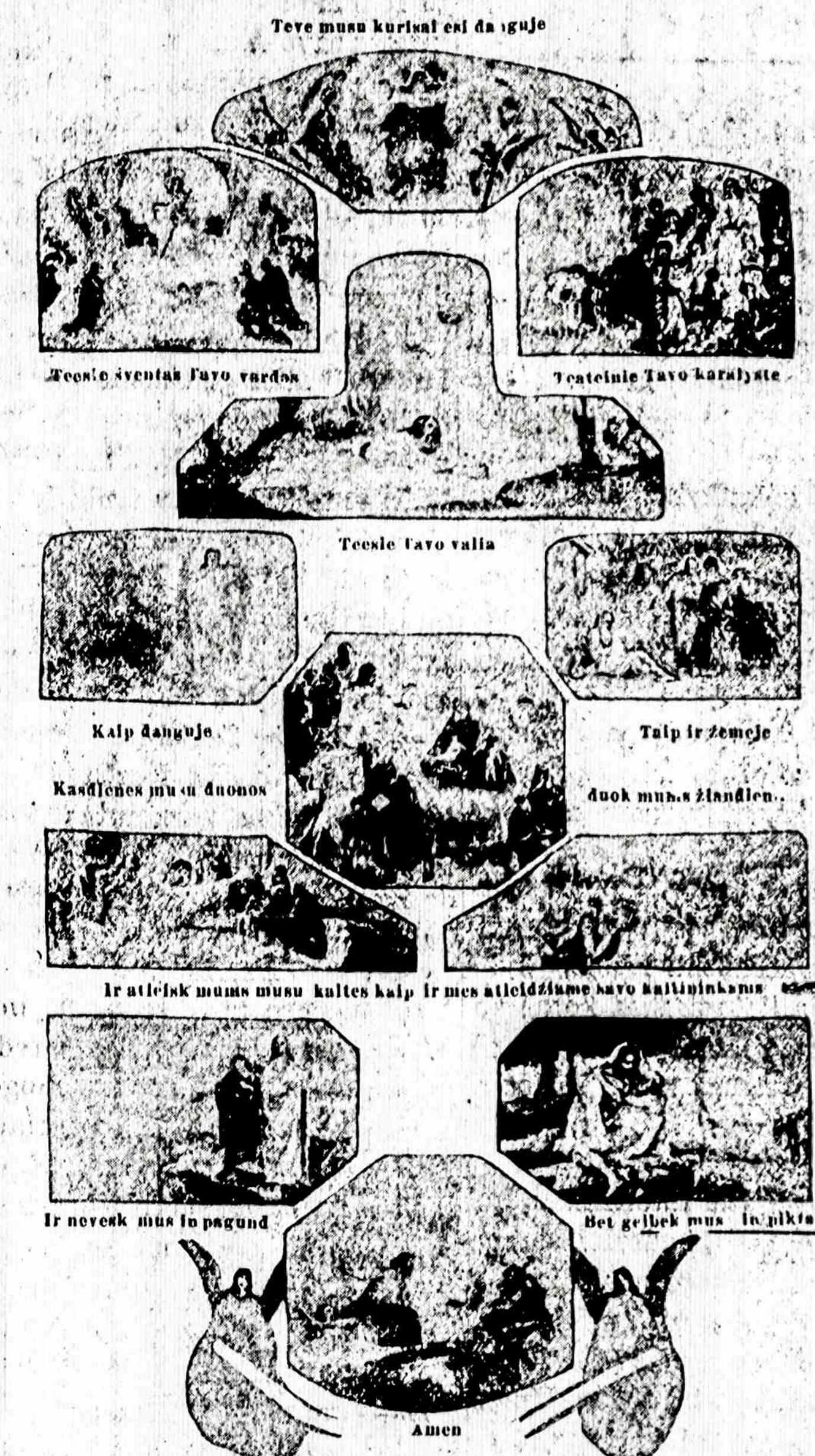
Nuo Sutverimo Pasaulės iki Kristaus Vieszpaties Užgimimui lyg Paskutinio Sudo.

Su 50 Pavelsklais — 6 1/4 x 9 1/4 col. Dyd. 110 Pus. — Preke 35c

Mes užmokame nusiuntimo kasztus.

W. D. BOCKOWSKI-CO., MAHANOV AND A STREET — MAHANOV CITY, PA.

## Jau iszejo isz spaudos, Puikus Abrozaz "TEVE MUSU"



Szitas Puikus Abrozaz ka tik buvo padirbtas, ir yra vienas isz Puikiausiu Abrozoz kuris da likos kada iszleistas. Didumas Abrozoz yra 22 x 35 coliu. Puikiai padirbtas visokiuose koloruose, ant popieros kuri iszrodo kaip Audekline.

Abrozaz perstato Poterius "TEVE MUSU" ir Galima teipgi gauti su Lenkiskzais ir Rusiskzais paraszais.

Juos greit parsiduoda todel nelaukite ilgai bet tuojaus iszpildykite žemiaus padeta Blanka, iszkirpkite ir prisiukite mums drauge su \$1.50 o Abrozaz bus jums tuojaus iszsiustas.

privalo rastis kiekvieno Katoliko namuose. PREKE \$1.50 su nusiuntimu.

PERKUPCZIAMS IR AGENTAMS duodame giara nuoszimti todel raszykite o gausite prekes.

W. D. Boczkowski-Co., Cor. Mahanoy & A Streets, Mahanoy City, Pa.

W. D. Boczkowski-Co., Mahanoy City, Pa.

Czionais prisiuneziu jums \$ \_\_\_\_\_ už ka praszome man tuojaus prisiusti \_\_\_\_\_ Abrozaz po vardo "TEVE MUSU" ant žemiaus padeto adreso.

Su guodone,

Vardas \_\_\_\_\_

Ulyczia \_\_\_\_\_

Miestas \_\_\_\_\_

## ЧИТАЙТЕ РУССКОЕ СЛОВО

выходит в Нью-Йорке. ПОД РЕДАКЦИЕЙ Л. М. ПАСВОЛЬСКОГО при участии выдающихся русских, украинских, польских и литовских литературных сил. Перевода статьи публикуются как на русском, так и на английском языках. «Русское Слово» ежедневно находится в 40000 русских, украинских и польских домах.

RUSSKOYE SLOVO 31 East 7th Street New York, N. Y.





## Zinios Vietines

— Szindien (ketverge) turime "Papuozimo kapu Diena" arba Atminimo diena žuvusių kareivių. Šimtel svarbi ta diena nes dangiau, pasidatgino kapai musu kareivių kurie žuvo szioj karej.

— Atsilankykit ant Moose karnavalo kuris rodo West parke visa szia sanvaita. Ten rasite visokių pasilinksminimų ir busite užganedinti.

— Ketvergo diena anglekasyklos nedarbo, žmonis papuozsinejo kapus mirusių kareivių

— Neužmirškite apie teatrą kuris atsisub panedelio vakara Bozkausku saleje, kuri parengia lietuviszkas korus po vardu "Valkata." Yra tai puikus veikalas kuris kožnam patiks.

— Tegul visi szorninkai, buzerierai ir kiti biznieriiai ateina 8 valanda vakare ant Kolumbus sales petnyezioj paklaustų ka turi jums pasakyt Skulkino maisto administratorius Hugh Dolan. Yra tai svarbus susirinkimas ant kurio kožnas szorninkas privalo pributi nes per tai gales apsisaugoti nelaimės o ir kalejimo, nes valdžsziandien su pardavejais maisto neszuosuos ir baus už mažiausia prasikaltinima.

— Subato turime jau 1 diena Birzelio—June. Jau pusmetis.

## DIDELIS IR GRAŽUS TEATRAS

Szv. Juozapo Baž., Choras Mahanoy City, Pa.

Rengia Puiku Teatra BOZKAUSKU SALEJE Mahanoy City, Pa.

## 3BIRZELIO (JUNĖ)

Bus perstatyta 4 aktu Drama

## "VALKATA"

Szis veikalas yra labai inspu dingas, nes nuo pradžios iki galo jame yra daugybė invairiausių epizodu, kaip juokingu taipgi ir dramu giliai sujudinanciu siela. :: :: ::

Butu labai malonu matyti kuoskaitlingiause susirinkusia publika, nes panaszus vakarai tai retinybe musu apigardoje.

Pabaigus loszymui, skaitlingas Choras pavalszins Gerb., susirinkusius dailiomis dainele mis. :: :: ::

Todel, nuoszirdžiai kviecziamervisus, vietinius Mahanoječius taipgi ir Gerb., sveczius iz aplinkiniu koloniju.

### INŽANGA:

50c ir 35c — Vaikams 15c.

Pradžia lygiai 8 val., vakare.

## Iz Lietuviszku kaimelu

### SHENANDOAH, PA.

— Helena Visockiute, 15 metu senumo mergaite nuejus su kitoms savo draugams prie Bergerio prudo užsimane maudytis. Inejus in vandeni apeme jiaja veržimas ir nuskendo penkiuosia peduosia vandens. Josios drauges pamate nelaimia iz baimes pabego namon.

— Rinkdamas anglis ant Lehigh Valles geležkelio pandedelio vakara, devyniu metu Jonukas Czemas 114 N. Union St. likos pataikytas per truki kuris nelaimingam vaikiukui nukirto abi kojas. Po nuvežimui in ligonbuti, mire ant ryto jaus nuo daugelio praliejimo kraujo.

— Albertas Szulskis, gyvenantis po No. 112 North Lehigh St., likos perszautas in ranka per savo broli kuris szau de iz revolverio ant artimo kalno.

**Cornwall Bridge, Conn.** — Franas Mekaszka (Frank Millard) likos paszautas ana diena in kariumenia Dedes Samo. Atsisveikinimas giminiu ir pazinstamu buvo graudingas. Praneszu taja žinutia visiems giminems idant apie tai žinotu. — Jonas Gruszaueki.

**Gary, Indiana.** — Atsiskyre su sziuom pasauliu Vincentas Skrobulis, paeinantis iz Suvalku gub., Seinu pav., Kapcziamiesezio par., kaimo Mezinu. A. a. Vincentas buvo geras, teisingas ir dievobaimingas žmogus. Keli metai adgalios gyveno Szenadorije, pasikui dirbo minksztu anglekasyklosia, po tam atvažiavo in Gary, kur pragyveno 7 metus ir turejo savo loena žemiszka turtu. Mire 8 Balandžio 1918, palikdamas paczia, 5 dukteres, 2 sunus, ir brolius J. ir A. Skrubulis ir seseri Antanina. Vincentas pragyveno Amerike 24 metus. Jeigu iz pazinstamu geistu placziau dažinoti apie mirusi lai kreipsi sziuom adresu: J. Skrobulis, Box 39, Gary, Ind.

**Kenosha, Wis.** — Szis miestas randasi ant Michigano ežerio kranto. Lietuviu gyvena jame suviszum tukstantis, turi keleta draugyseziu, bažnyti in chora, bažnyezia ir mokykla klebonu yra kun. A. Bolinskas. Lietuvis terp savęs gyveno sutikime.

— Praeita subata Willowbrook džiovininku sanatorium mire nuo džiovos Jonas Žemaitis, apie 27 metu amžiaus. Velionis sirgo apie metus laiko. Tapo palaidotu su bažnytinems apejoms ant Szv. Jurgio liet. kapiniu.

— Nedelioj po pietu siauto didele audra padarydama daug blėdes farmeriams, nes le dai kryto didimo klausziniu, nukirsdami vaisiu medzius ir daržoves. Perkusis trenke in viena tvarta padarydamas blėdes ant tukstanczio-doleriu.

— Willowbrook sanatorium gydo vien ligonius ant džiovos tyriu oru ir pasilius. Randasi ant farmu tris myles nuo mies to stovi puikioj aplinkinei, aplinkui girrios o pro szali teka upelis. Jame randasi lietuvis Antanas Lukmanas. Lietuviszku laikraszeziu pareina "Saule", "Vytis" ir "Amerikos Lietuvis."

## Ar esi patrukias?

Jaigu teip, tai asz galu jus izgydyti. Be operacijos arba patrotinima laiko. Vyrai, moteres ir vaikai tikrai izgydomi. Per mano spsaba.

Beahejones jus kurie esate patrukia konteje per metus, iz priezasties kad gal bijolotes operacijos su plaustinu. Todel nepasinaudojate iz progos kokios asz galu jums suteikti su mano pasekmingu gydymu ir bukite vienas iz mano dekingu pacientu. Klausikite szias žmogus raszo:

Beverly, N. J. Aug. 14, 1917. Brangus Dr. O'Malley:— Negali rasti žodziu inuales jums padėkavoti už stebetina patarnavima delei manes, izgydomas mane nor dubeltavos rupturos, nor kurios kentejan per devisis metus ir negalėjau dirbti. Bandžiau kitiokius daktarus bet man negalėjo pagialbeli. Dar esmiu sveikas, aciu Dr. O'Malley iz Wilkes-Barre, Pa. Asz esmiu Lietuvis, 70 metu amžiaus ir szirdinai rekomendavoju Dr. O'Malley del kiekvieno Tautiezio kuris esatam paciam padėjime kaip asz pirmasis buvau.

Jonas Gedminas, Box 68, Beverly, N. J. [Tikra gromata randasi mano ofise] Virsz-minčeta gromata yra viena iz szimtu gromatu ka aplikau nog vyru kurie buvo tame paciam padėjime kaip jus patis kurie szlendien esate patrukia. Szendien szitas žmogus esat padėjime uždirbti dvigubai tiek kiek pirmians uždirbdavo. už tai kad esat geresnis žmogus del savo pono. Izkirpkite žemias padėta blanka dabar ir prisiluskite su de. stempomis o gausite paveikluota knygete apie patrukia.

Vardas \_\_\_\_\_

Uliczia \_\_\_\_\_

Miestas \_\_\_\_\_

Lietuviszkai galima susi raszyti ir pasikalbeli.

**DR. A. W. O'MALLEY**  
(SPECIALIST)  
27 South Washington Street  
Wilkes-Barre, Pa.

**Dr. KOLER**  
638 Penn Ave. Pittsburgh, Pa.

Dr. KOLER yra vienas tarpe Lietuviu da ktaras Pittsburg. Mokinosi Varsavoje, studijavo begije 26 m. in vairias ligas vyru ir moteru, todel jas nuodugnai pazinsta. Gydo ir silpnybes vyru, spuogus, niežėjimus ligas tinimo, invarias ligas paeinančias nuo neezystumo kraujo. Atsiszaukite ypatiszkal, per lalszkus asz negyda. Dr. Koler kalba Lenkiszka ir Rusiszka.  
Ofisos valandos: nuo 9 ryte ilg 5 vakaru. Nedeliomis iki 2-v. popiet.

Tikros Trejos Devinerias, 999,

Ka tik pargabentos iz Rosijos ir padaryta pagal Dr. Gruning recepta. Susideda iz 27 gatunku szvieziu szaknu ir vai siu turinezios didele intelektme gydimę visokių ligu. Preke 75c pakelis, 3 pakelei už \$2. Prisiutimo leszas mes apmokame. Piningus galite prisiusti per Money Order, Czeki, Piningais arba paczto stempomis, Raszykite ant adreso: Lithuanian Mail Order House, 3343 S. Halsted St, Chicago, Ill

NAUJAS LIETUVISZKAS GRABORIUS

**A. J. SAKALAUČKAS**  
801 E. PINE ST., MAHANAY CITY.

Reike pirmai tureti.

Kuningas kaledodamas: Asz jums ne viena karta pasakojau per pamoksla, jog ne reike teip labai geretis piningais! Žmogelis.— Tai teisybe, je gamast, jog kas turi piningu tai jeiseis ir gerysi, nes mes ju ne turime, o jeigu ir turetume kelis rublius, tai turime ne izleidinet ir laikyt ant juodos valandos.

**Reikalaujame** AGENTU: Jauni ir linosi laiko vakarus, gali uždirbti nuo \$10 iki \$15 i savaitę, pereinami per stubas su musy nauja isradimu. Atsisaukit tik laiku: **URSUS REMEDY CO.**, 100 N. WELLS ST., Dep. B. CHICAGO, ILL.

**DR. JOHN D. RILEY**  
Specialistas Aknu, Ausies, Nosies, Gerkles, Pusias, Inlestu ir kitokiu ligu. Vyru ir moteres ligas.  
200 E. Mahanoy Ave.  
Mahanoy City, Pa.

**DOVANAI**  
Katalogas gražiausių ir geriausių jubilierių ir muzikalizsku instrumentu, paduodami labai pigiai. Reikalaukite viena tuojaus no **MASHKEN & CO.** 3101-3 S. Halsted St. CHICAGO, ILL.

**NAUJAS ISRADIMAS**  
Del Praksituojančių Kojų  
Praktitavimas žmogus kojų, tai yra didžiausias hankinimas kaip dideliems teip ir maziems. Didelia ne smagumas yra is ne skanus krupo kaip ir kenkintis žmogaus sveikatai. Praktituotos kojos tai pradžia visokių žmogus ligų ir pavargimo viso kuno. Musy naujai israstos gyduolis isgydis praktitavima arba stipuma jaus kojų i labai trumpu laika ir mes užtikrinam jog nieko ne kanks Jus sveikatai. Su buteliu bus aiškus lietuviszka laiskas su pasiskinimu. **Preke \$1**, su prisitintu. Piningus siokite adresu: **URSUS REMEDY CO.**, Distributer 160 N. WELLS ST., Dep. B. CHICAGO, ILL.

## W. TRASKAUSKAS GRABORIUS

**PIRMUTINIS LIETUVISZKAS GRABORIUS MAHANAY CITY, PA**  
Laidoja Kunus Numiruota. Pasamdo riginus ir vežimus del Pasvazinejimo Krausto Dalgus ir t. t.  
620 W. Centre St., Mahanoy City, Pa.

Phone. Kensington 1106 W  
**DR. E. G. KLIMAS**  
Lietuviu Gydytolas ir Chirurgas. Atidare nauja ofisa South puseje  
Priemimo valandos 2 iki 3 popiet. Nedeliote 6 iki 7 vakare.  
1624 S. 4 St. Philadelphia

**A. C. NOVAKAUSKAS**  
Advokatas  
Cor. Main and Centre Street  
SHENANDOAH, PA.

## NAUJAS ISRADIMAS

Dekavoje 1/2 milijono žmonių dastojo puikus plaukus o teip gi sulaike puolima plauku iz galvos labai trumpu laike in vieta iszpuolusiu, atanga tankus plaukus Gvaranty. Informacijos Dykai. Pasakykite koms tantomis tegul visi szauke ei pas mus. Adresas: **Brundzas Cosmetics**, Broadway, 8-th. St. Brooklyn, N. Y.

## TRUST KOMPANIJE

Yra tai vieta dėti jusu piningus. Pagialbes jums daryti visokius investmentus. Duos jums roda kada ka perkate. Prigialbes jums perkant namus. Patarnaus jums kaipo exekutorium, admistatorium arba trustee. Patarnaus jums kaipo apiekunai del juso vaiku. Trust Kompanija yra prietelis patarnauti jums gyvam ar numirus. — Dėkite savo piningus in

**MERCHANTS BANKING TRUST CO., MAHANAY CITY, PA.**

—DIREKTORIAI—  
D. M. Graham, Pres. L. Eckert, Vice-Pres. D. F. Guinan, Treas.  
J. H. Garrahan, Attorney W. F. Rynkiewicz A. Danisewicz M. Gavula  
P. C. Fenton G. Hornsby

SKAITYKITE "SAULE" SKAITYKITE "SAULE"  
SKAITYKITE "SAULE" SKAITYKITE "SAULE"

## Moteres ir Merginos sako—

jaigu nuperka siuta arba kota pas Guinana, tai ilgiau nesziojasi, už tai kad ceiks yra geras ir atsargiai yra pasiutas. Mes visada tikime kad geras tavoras yra geriause pirkti ir užsimoka molet preke už gera tavora.

## SIUTAI, SZLEBES IR KOTAI ANT VELYKU.

Gera ceiki dar sunku gauti bet mes orderavome anksti ir gauname naujos mados siutus ir kotus kožna nedelia. Musu sztore rasite dideliu saizu, todel turime miera del visu. Pirkite savo Velykini siuta ar kota pas

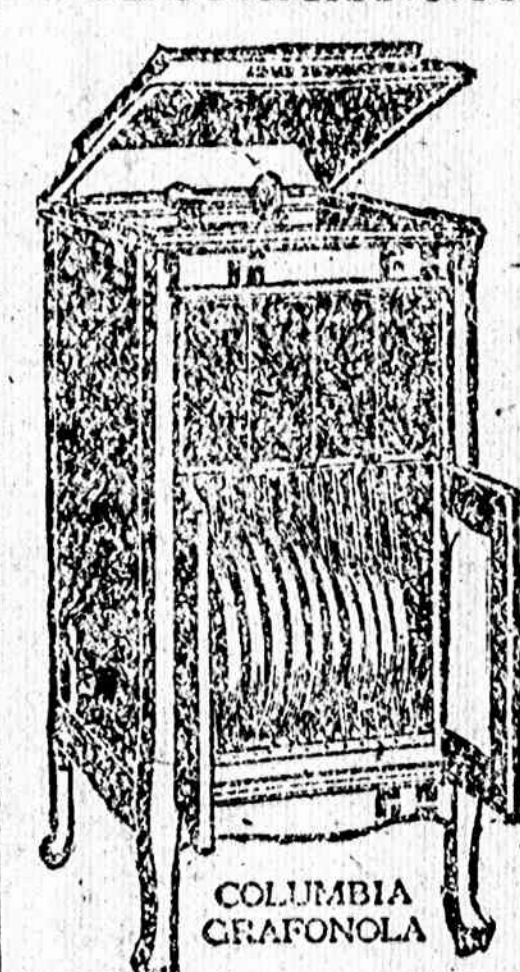
**GUINANS'** Mahanoy City, Mt. Carmel, Shenandoah.

# Columbia Grafanola

## Kalbamoji ir Grainamoji Mašina

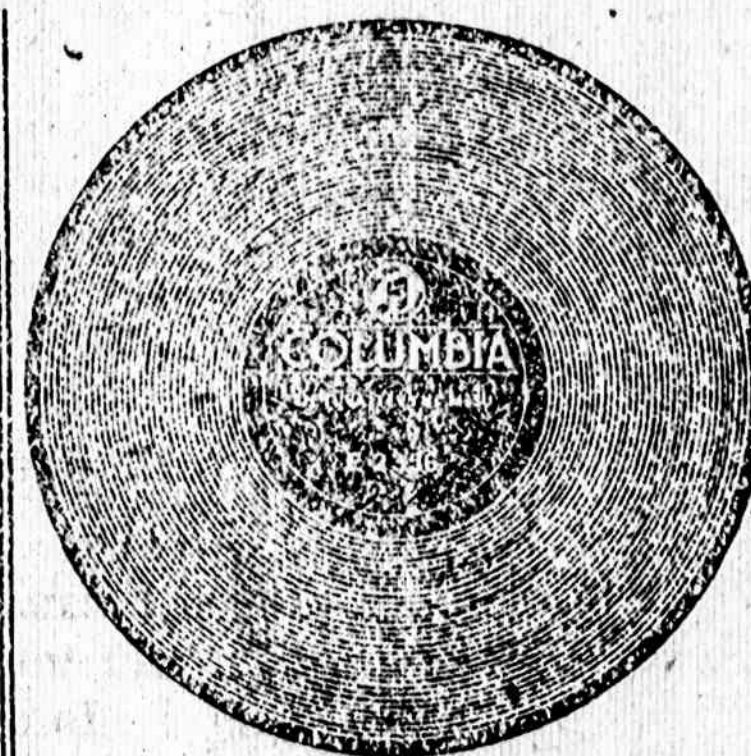
Laiskamba lietuviszkos dainos, šokiai ir deklamacijos Jusų namuose! Linksminkitės balsais, muzika ir šokiais įgraintais ir įdainuotais per geriausius Lietuviškus Artistus budami namieje! Nėra tokio Lietuviško namo idant nebutu kokios nors muzikos.

COLUMBIA No. 85

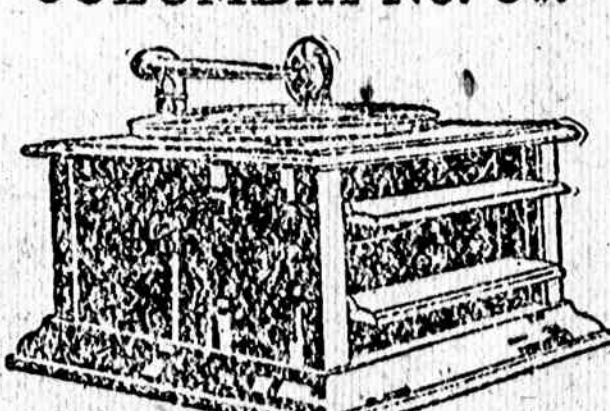


Sitas modelis Columbia Grafanola, turi visus reikalingus dalykus muzikos, turtingai ir puikiai išrodo. Užlaiko smagų ir gryną kaip varpelio balsą, kaip garsu taip ir tyklu natu. Skrynela yra išdirbta aržuolinio medzio ir gražiai padirbta.

Prekė \$85.00



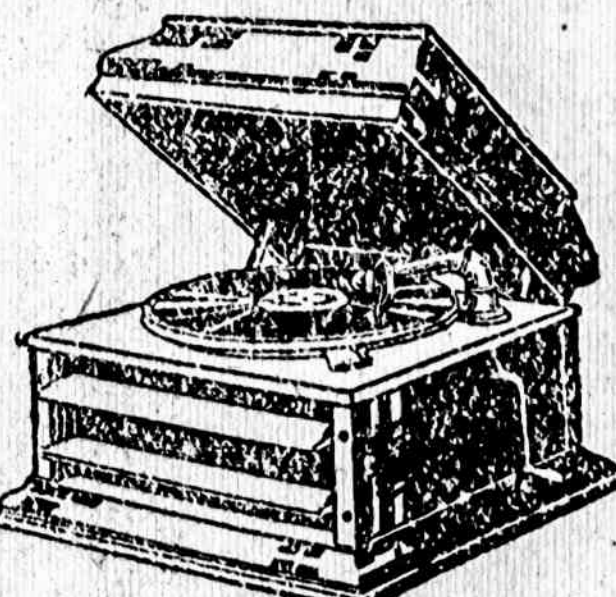
COLUMBIA No. 30.



Sitas paveikslas Columbia Grafanola yra antre prekeje ir užlaiko savyje augtą-tyrą Columbijos balsą. Turi vėliausios mados motorą ir gvarantu užganedininimą. Gražina to ir 12 coliniu rekordus. Nėra geresnės Grafanolos šiandien už tuos piningus.

Prekė \$30.00.

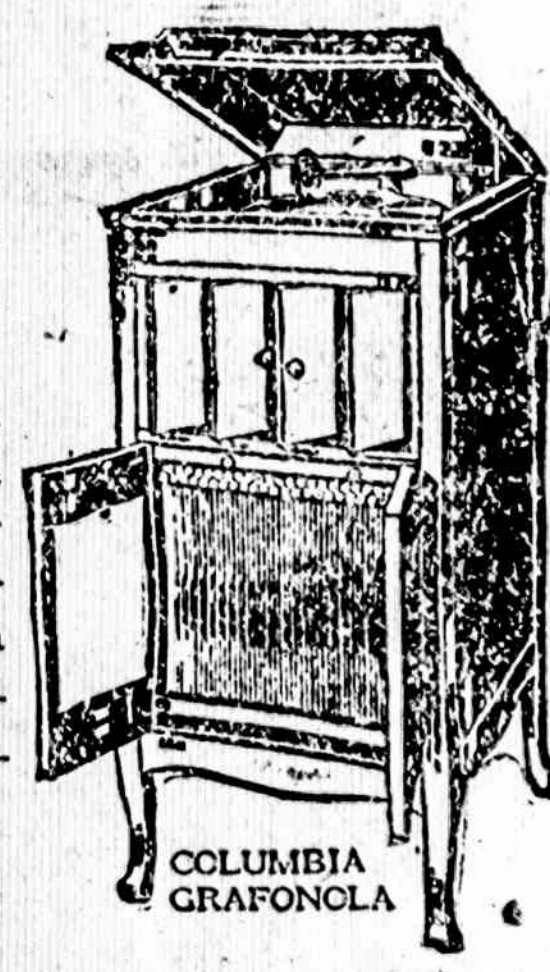
COLUMBIA No. 45.



Idant apkauuoti šią Columbia Grafanola, reikia girdėti jos puikų, gryną, smagų ir tyrą balsą, o tik tasyk kožnas sutiks ant to, kad yra tai geriausias įstrumentas už teip pigę prekę.

Prekė \$45.00.

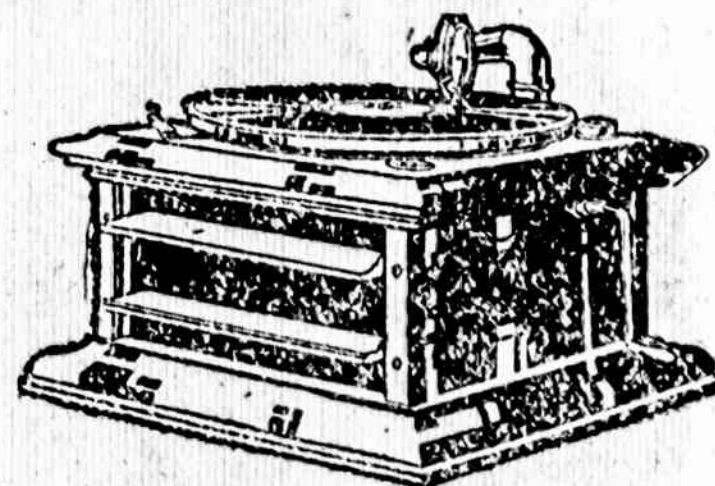
COLUMBIA No. 95.



Sitas Grafanolas yra daugiausiai reikalaujamas kaip įstrumentas muzikos kožnam bute Amerikoniskos giminės. Užlaiko savyje tvirtą ir gryną balsą, išduodantį tikrą artisto balsą, tokį koks buvo jam dainuojant ar kalbant. Jos vidurinė mašinerija yra tvirta ir pagerinta pagal naujausio išdirbimo.

Prekė \$95.00

COLUMBIA No. 18.



Columbia Grafanola augtiau parodyta ant paveikslėlio yra pigiausi prekeje Columbijos išdirbtų įstrumentų. Turi aiškų ir švelnų balsą ir gražina to ir 12 coliniu rekordus.

Prekė \$18.00.

Visados reikalaukite Katalogo Lietuviškų Rekordų Columbia.

Perkant Columbia Grafanola arba Columbia Rekordus, reikia atminti jog perkas nuo geriausių išdirbėju ir yra užtikrinta: jog Grafanolai ir Rekordai Columbia yra išdirbti gražiai, tvirtai ir su aiškiais artistų balsais. Teipgi daugiausiai Lietuviškų Rekordų ir geriausių dainininkų indaisnuotu yra Columbia.



**Columbia**  
COMMERCIAL CORPORATION

MAIL ORDER HOUSE

160 NORTH WELLS STREET

CHICAGO, ILL.

Dept. A